

# Instructiuni de instalare, utilizare si intretinere combina frigorifica FCB 320/M SI A, FCB 320/M AI A+

## GENERALITATI

**Aceste instructiuni va sunt oferite in interesul sigurantei Dvs. Ele trebuie citite cu atentie inainte de instalarea si utilizarea aparatului. Daca aveti nevoie de asistenta, contactati Departamentul de Service. Pastrati la indemina aceasta brosură pentru a o consulta ulterior.**

Felicitari pentru alegerea dumneavoastra. Alegind acest aparat ati optat pentru toate beneficiile pe care le confera o tehnologie noua, garantia unei calitati de virf, o durata indelungata de functionare si o fiabilitate excelenta.

Caracteristicile aparatului au fost proiectate pentru a va asigura maximum de confort si de avantaje.

Pentru a cunoaste toate beneficiile noului dumneavoastra aparat, cititi cu atentie toate informatiile continute de aceasta brosură.

**Combina frigorifica este destinata exclusiv utilizarii in regim casnic.**

**Partea de jos a aparatului este congelatorul** care este utilizat pentru inghetarea alimentelor proaspete si pentru pastrarea alimentelor congelate pentru perioade indelungate.

**Partea superioara este frigiderul** care este utilizat pentru pastrarea alimentelor proaspete la temperaturi de peste 0°C.

## CUPRINS

<b>Inainte de a fi utilizat.....</b>	<b>2</b>
Instructiuni pentru utilizare	
Instructiuni pentru montare	
Grija fata de mediul inconjurator	
Sfaturi pentru a economisi energia electrica	
<b>Important.....</b>	<b>2</b>
Pastrarea alimentelor pe perioada interuperilor de alimentare cu energie electrica	
Ce trebuie facut atunci cind nu mai utilizati combina frigorifica	
<b>Pozitionare si instalare</b>	
Alegerea locului cel mai bun pentru instalare	
Conectarea la sursa de alimentare cu energie electrica	
<b>Descrierea aparatului.....</b>	<b>4</b>
Frigider (A)	
Congelator (B)	
<b>Comenzi.....</b>	<b>5</b>
Selectarea temperaturii	
<b>Utilizare.....</b>	<b>5</b>
Pastrarea alimentelor proaspete	
Congelarea alimentelor proaspete	
Pastrarea alimentelor congelate	
<b>Intretinere si curatare.....</b>	<b>7</b>
Dezghetarea automata a frigiderului	
Dezghetarea manuala a congelatorului	
Curatarea combinei frigorifice	
Deconectarea aparatului atunci cind nu este utilizat	
<b>Ce sa faceti daca.....</b>	<b>8</b>
<b>Instructiuni pentru montaj .....</b>	<b>10</b>

## **Inainte de a fi utilizat**

- Inainte de conectarea aparatului la sursa de alimentare cu energie electrica, lasati-l in pozitia in picioare timp de aproximativ 2 ore; acest lucru va reduce posibilitatea aparitiei de defectiuni datorate transportului, in circuitul de racire.
- Curatati aparatul insistind in interior (vezi paragraful "Intretinere si curatare").
- In cazul in care accesoriile din interior nu sint corect pozitionate, asezati-le asa cum este descris in paragraful "Descrierea aparatului".

## **Instructiuni pentru utilizare**

Aceste instructiuni sint destinate utilizatorului. Ele descriu aparatul si utilizarea lui corecta si in siguranta. Aceste instructiuni sint valabile pentru mai multe modele de combine frigorifice, de aceea este posibil sa gasiti descrierea unor functii si accesorii pe care aparatul dumneavoastra nu le are.

## **Instructiuni pentru montare**

Aparatele incorporabile sint livrate cu instructiuni referitoare la montarea lor in unitati de mobila. Aparatele trebuie sa fie montate profesionist de catre persoane calificate si specializate, instructiunile pentru instalare fiind destinate doar acestor profesionisti.

## **Grija fata de mediul inconjurator**

- Produsele noastre sint ambalate in materiale care pot fi reciclate sau tratate intr-un mod in care sa nu afecteze mediul inconjurator. Materialele cu care este ambalat produsul sint marcate cu simbolurile consacrate.
- Atunci cind nu mai utilizati combina frigorifica contactati autoritatile locale pentru a obtine informatii referitoare la reciclarea sa (vezi paragraful "Ce trebuie facut atunci cind nu mai utilizati combina frigorifica").

## **Sfaturi pentru a economisi energie electrica**

- Incercati sa nu deschideti prea des usile combinei frigorifice, mai ales cind in incapere este cald si umed. Odata deschisa usa nu uitati sa o inchideti cit puteti de repede.
- Din cind in cind verificati daca aparatul este suficient de ventilat (aerul circula liber in jurul combinei frigorifice).
- Reglati termostatul cit mai repede posibil pe pozitia cea mai de jos (cit mai aproape de pozitia 1) (in functie de cantitatea de alimente din aparat, temperatura mediului inconjurator, etc.).
- Nu utilizati functia de functionare continua decit daca este absolut necesar; in cazul folosirii acestei functii, treceti pe functionare automata cit de curind posibil.
- Inainte de a introduce pachete cu alimente proaspete in aparat, asigurati-va ca acestea sint la temperatura camerei.
- Stratul de gheata mareste consumul de energie, aparatul trebuie dezghetat imediat ce stratul de gheata atinge o grosime de 3-5mm.
- Daca garnitura usilor este deteriorata sau daca aceasta nu mai inchide etans, consumul de energie creste substantial. Pentru a reveni la consumul eficient, inlocuiti garnitura.
- Condensatorul de pe spatele combinei frigorifice trebuie sa fie mereu curat, fara praf sau alte impuritati.
- Respectati sfaturile din acest paragraf si din paragraful "Alegerea locului cel mai bun pentru instalare" in caz contrar consumul de energie va creste substantial.

---

## **Important**

- Daca aparatul nou cumparat inlocuieste un aparat mai vechi care era echipat cu sistem de blocare a usii care nu se putea deschide din interior, faceti nefunctional acest sistem. Acesta este un mod de a preveni accidentele in cazul in care copiii ar intra in aparatul scos din uz si ar ramine blocati in interior.
- Aparatul trebuie sa fie corect conectat la sursa de alimentare cu energie electrica (vezi paragraful "Conectarea la sursa de alimentare cu energie electrica").
- Nu atingeti suprafetele care se racec in timp ce aparatul functioneaza, mai ales cind sinteti cu miinile umede, pentru ca pielea se poate lipi de suprafata rece.
- Nu congelati sticle care contin lichide, mai ales bauturi racoritoare, ca apa minerala, vin spumant, bere, cola, etc. pentru ca lichidul se dilata in timpul procesului de congelare fiind posibil ca sticla sa explodeze.
- Nu mincati alimente congelate (piine, fructe, legume) pentru ca va puteti imbolnavi.
- Daca alimentele au miros sau culoare ciudate, aruncati-le, pentru ca este foarte probabil sa fie stricate si in consecinta sint periculoase pentru sanatatea dumneavoastra.
- Inainte de a fi reparat de catre un tehnician calificat, agreat de Franke Romania srl, deconectati aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrica. De asemenea deconectati aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrica atunci cind il curatati sau inainte de a inlocui becul in eventualitatea ca acesta s-a ars.

- Nu decongelati aparatul cu ajutorul altor aparate electrice (de exemplu uscator de par) si nu razuiti stratul de gheata cu obiecte ascutite. Utilizati doar eventualele scule livrate sau scule recomandate de producator.
- Pentru beneficiul mediului inconjurator – aveti grija sa nu deteriorati peretele din spate al combinei frigorifice (condensatorul sau conductele – de exemplu atunci cind mutati aparatul) sau orice parte a circuitului frigorific.
- Circuitul frigorific al aparatului este umplut cu agent de refrigerare si ulei, asadar atunci cind acesta este deteriorat, minuiti-l cu grija si depozitati-l in concordanta cu prevederile pentru protectia mediului (vezi paragraful "Grija fata de mediul inconjurator").
- Rezistenta electrica incorporata in aparat de-a lungul ramei combinei este controlata de functionarea compresorului si are rolul de a preveni inghetarea garniturii usii pe rama combinei.
- Daca cablul de alimentare este deteriorat, trebuie inlocuit de centrul de service agreat sau de catre o persoana calificata astfel incit sa fie evitat orice pericol.
- Eticheta cu date tehnice este montata in interiorul aparatului sau in exterior pe peretele din spate.

#### **Pastrarea alimentelor pe perioada interuperilor de alimentare cu energie electrica**

Nu deschideti usile combinei frigorifice in cazul unor caderi de tensiune. Daca intreruperea alimentarii cu energie electrica dureaza mai mult timp (14-16 ore), scoateti alimentele din congelator si utilizati-le sau mutati-le in alt congelator.

#### **Ce trebuie facut atunci cind nu mai utilizati combina frigorifica**

- Atunci cind nu mai utilizati aparatul, faceti inutilizabila orice incuietoare care ar putea sa genereze accidente (de exemplu blocarea unui copil in interiorul aparatului).
- Circuitul frigorific al combinei este umplut cu agent frigorific si substante izolatoare care trebuie sa fie tratate si procesate separat. Contactati autoritati-le locale daca doriti sa aruncati produsul. Aveti grija sa nu deteriorati conductele de pe peretele din spate al aparatului (pericol de poluare).

## **Pozitionare si instalare**

### **Alegerea locului corect**

Asezati aparatul intr-un loc uscat si cu ventilatie continua. Temperatura maxima a mediului ambiant in locul in care se monteaza aparatul este in functie de clasa sa si este inscrisa pe eticheta cu date tehnice. Nu asezati aparatul linga surse de caldura (exemplu: aragazuri, radiatoare, incalzitoare de apa sau dispozitive similare) si nu-l asezati direct in bataia razelor solare. Aparatul trebuie asezat la cel putin 3 cm de un aragaz electric sau cu combustibil gazos si la cel putin 30 cm fata de sobe cu carbuni sau alti combustibili. Daca nu puteti respecta aceste distante plasati intre sursa de caldura si aparat o izolatie corespunzatoare. Pentru a asigura o ventilatie corespunzatoare, in spatele aparatului trebuie sa fie un spatiu liber de cel putin 200 cm<sup>2</sup>, iar deasupra combinei corpurile de mobila trebuie sa fie montate la cel putin 5 cm distanta fata de aparat.

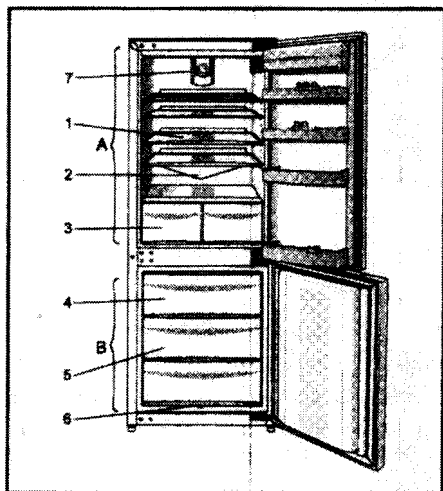
Clasa	Temperatura ambianta
SN (subnormala)	De la + 10°C la + 32°C
N (normala)	De la + 16°C la + 32°C
ST (sub-tropicala)	De la + 18°C la + 38°C
T (tropicala)	De la + 18°C la + 43°C

### **Conectarea la sursa de alimentare cu energie electrica**

Conectati cablul de alimentare cu stecher la o priza prevazuta cu impamintare. Tensiunea si frecventa sint indicate pe eticheta cu date tehnice.

Conectarea la sursa de alimentare cu energie electrica si la impamintare trebuie sa se faca in concordanta cu standardele si regulile in vigoare.

## Descrierea aparatului



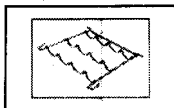
### Frigider (A)

Frigiderul este utilizat pentru depozitarea alimentelor proaspete pentru cîteva zile

Raft (1) – rafturile pot fi pozitionate dupa dorinta pe ghidajele din interiorul aparatului. Sint prevazute cu o protectie impotriva scoaterii lor accidentale. Daca doriti sa le scoateti trebuie sa ridicati usor partea din spate a raftului si sa-l trageți catre exterior. Rafturile din sticla (disponibile doar la anumite modele) sint protejate de distantiere din plastic. Inainte de a trage de raft spre exterior, distantierele trebuie trase catre exterior. Aceste distantiere pot fi scoase, totusi este bine sa le pastrati in cazul doriti sa transportati aparatul in alt loc. Alimentele usor perisabile trebuie depozitate in partea din spate acolo unde este cea mai rece zona a rafturilor.

### Support pentru sticle (disponibil doar pentru unele modele)

Suportul pentru sticle este destinat pastrarii sticlelor. Este protejat impotriva scoaterii accidentale, in consecinta nu poate fi scos decit daca este gol prin ridicarea partii frontale si tragerea catre exterior.



Atentionare!

Daca usa este prevazuta cu rafturi, montati suportul pentru sticle astfel incit lungimea sticlelor sa nu impiedice inchiderea usii. Suportul poate depozita 9 sticle de 0,75l greutatea maxima admisa fiind de 13kg.

Orificiu evacuare apa (2) – verificati in mod regulat orificiul pentru evacuarea apei si canalul prin care apa se scurge pe tavita compresorului, pentru ca acestea trebuie sa nu fie obturate (de exemplu cu resturi de mancare sau ambalajul alimentelor introduse in frigider). Daca acestea se infunda utilizati un pai din plastic pentru a le curata.

Cutiile pentru fructe si legume (3) – se afla in partea de jos sub raftul inferior din sticla si sint utilizate in principal pentru depozitarea fructelor si legumelor. Asigura o umiditate adecvata care are un efect favorabil asupra acestora (se deshidrateaza mai putin).

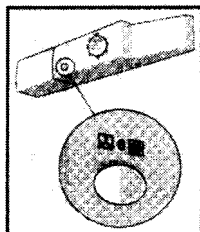
### Ventilatorul (doar la anumite modele)

- Ventilatorul distribuie uniform temperatura interioara si reduce roua pe suprafata rafturilor.
- Atunci cind usa frigiderului este deschisa functionarea ventilatorului este oprita automat.
- Este recomandata pornirea ventilatorului atunci cind:
  - temperatura ambianta a camerei este crescuta (peste 30°C)
  - in caz de umiditate crescuta (in timpul verii)
- Pornirea/oprirea ventilatorului

PORNIT = 

OPRIT = 0

Nota: Consumul de energie creste in timpul functionarii ventilatorului



### Usa frigiderului

Pe usa sunt dispuse mai multe rafturi sau spatii de depozitare pentru oua, brinza, unt si iaurt ca si pentru alte mici pachete, conserve, etc.

Cel mai de jos raft se utilizeaza pentru depozitarea sticlelor.

### Iluminarea in interiorul frigiderului

Becul pentru iluminarea interiorului frigiderului se aprinde atunci cind usa este deschisa. Functionarea becului nu depinde de pozitia pe care este reglat termostatul.

### Congelator (B)

Congelatorul este destinat congelarii alimentelor proaspete si pentru pastrarea alimentelor deja congelate. Forma sertarului permite manevrarea si scoaterea completa intr-un mod foarte simplu. Atunci cind scoateti complet sertarul ridicati usor de partea din spate si trageți spre exterior.

Compartimentul congelator (4) – este utilizat pentru congelarea alimentelor proaspete.

Compartimentul de pastrare (5) – este utilizat pentru pastrarea alimentelor deja congelate.

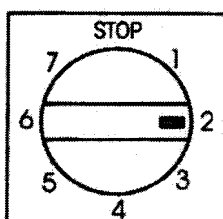
Orificiu evacuare apa provenita din dezghetare (6) – vezi paragraful “Curatare si intretinere”.

---

### Comenzi

Temperatura in interiorul combinei poate fi reglata prin intermediul termostatului situat in partea superioara dreapta a frigiderului. Rotiti butonul termostatului in sens orar de pe pozitia STOP pina la pozitia 7.

- Cu cit butonul termostatului este setat pe o cifra mai mare cu atit temperatura in interiorul celor 2 compartimente este mai scazuta. La setarea maxima, temperatura in interiorul frigiderului poate sa atinga chiar valori sub 0°C. Atunci cind temperatura mediului ambiant este normala, va recomandam o setare medie. Schimbarile in temperatura mediului ambiant afecteaza temperatura in interiorul aparatului (trebuie aleasa o setare potrivita).
- Pe pozitia STOP a termostatului aparatul nu functioneaza (circuitul de racire nu functioneaza), totusi alimentarea cu energie electrica nu este intrerupta (becul se aprinde atunci cind deschideti usa frigiderului).
- Temperatura in interiorul frigiderului si a congelatorului depinde de frecventa deschiderii usilor.
- Atunci cind ventilatorul functioneaza (doar pentru modelele care au incorporat acest ventilator), va recomandam o noua setare a temperaturii in aparat.



---

### Utilizare

#### Pastrarea alimentelor proaspete

Utilizarea corecta a aparatului, ambalarea corecta a alimentelor, o temperatura corecta si respectarea normelor de igiena vor influenta in mod substantial calitatea alimentelor pastrate in frigider.

- Alimentele care se pastreaza in frigider trebuie sa fie ambalate corect pentru a preveni amestecul a diferite grade de umiditate sau mirosuri (ambalarea trebuie facuta in pungi sau folii de polietilena, folie de aluminiu, hirtie cerata) sau trebuie pastrate in vase acoperite sau sticle inchise.
- Inainte de a introduce alimentele in frigider indepartati surplusul de ambalaj (de exemplu cutile in care se gasesc mai multe iaurturi).
- Asigurati-va ca alimentele nu se ating unele de altele pentru a evita amestecul mirosurilor. Asigurati o circulatie adecvata a aerului in jurul alimentelor.
- Nu depozitati substante inflamabile, volatile sau explozive.
- Bauturile cu continut ridicat de alcool trebuie pastrate ermetic inchise si in pozitie verticala.
- Alimentele sau ambalajele acestora nu trebuie sa atinga peretele din spate al frigiderului!

- Unele solutii organice ca uleiurile volatile din lamiile sau coaja de portocala, pot cauza deteriorari atunci cind sînt in contact pentru o perioada mai lunga de timp cu suprafete din plastic sau garnituri.
- Alimentele preparate trebuie aduse la temperatura camerei inainte de a fi introduse in frigider.
- Alimentele delicate trebuie depozitate in partea cea mai rece a frigiderului.
- Incercati sa nu deschideti frigiderul prea des.
- Reglati temperatura termostatului gradat pentru a evita inghetarea alimentelor din frigider. Utilizati un termometru pentru a masura temperaturile in diferitele zone ale frigiderului. Asezati termometrul intr-un vas plin cu apa. Pentru ca rezultatul obtinut sa fie corect efectuati citirea dupa citeva ore.
- Mirosul neplacut in interiorul frigiderului este semnul ca ceva este in neregula cu alimentele sau ca frigiderul trebuie curatat. Mirosurile neplacute pot fi eliminate sau reduse prin spalarea interiorului frigiderului cu o solutie slaba de apa si otet.
- Daca planuiti o calatorie mai lunga, asigurati-va ca ati scos alimentele perisabile din frigider inainte de a pleca.

#### Timpi de depozitarea a diferitelor alimente in frigider

Aliment	Timp de pastrare (zile)													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Unt	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=		
Oua	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Carne:														
proaspata	+	+	=											
friptura	+	=												
afumata	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Peste	+	=												
Radacini	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=
Brinza	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
Dulciuri	+	+	=	=	=	=								
Fructe	+	+	=	=	=	=	=	=	=	=				
Mincare preparata	+	+	=	=										




+ timp de pastrare recomandat

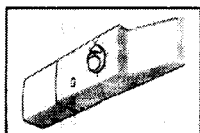
= timp de pastrare posibil

#### Congelarea alimentelor proaspete

- Selectati cu grija alimentele pe care doriti sa le congelati; acestea trebuie sa fie de calitate si potrivite pentru a fi congelate.
- Utilizati ambalaj corespunzator si ambalati-le corect.
  - ambalajul trebuie sa fie ermetic inchis si nu trebuie sa prezinte scurgeri pentru ca se pot pierde vitaminele si alimentele se pot deshidrata.
  - Foliile si pungile trebuie sa fie suficient de maleabile pentru a se stringe bine in jurul alimentelor.
- Marcati ambalajul cu urmatoarele date: tipul si cantitatea alimentelor congelate, data introducerii in congelator.
- Este foarte important ca alimentele sa fie congelate cit de repede posibil. De aceea va recomandam ca pachetele sa nu aiba dimensiuni prea mari si sa fie racite inainte de a fi introduse in congelator.
- Cantitatea de alimente proaspete care poate fi introdusa in congelator intr-o perioada de 24 ore este indicata pe eticheta cu date tehnice (freezing capacity). Daca este incarcata o cantitate prea mare de alimente proaspete, calitatea congelarii este redusa ceea ce afecteaza calitatea alimentelor congelate.

#### Procedeeul de congelare

Comutati pe modul de congelare intensiv apasand intrerupatorul care se afla in zona termostatului pe pozitia . Aceasta operatie trebuie efectuata cu 24 ore inainte de a introduce cantitati mari de alimentele proaspete in congelator; termostatul trebuie reglat pe una dintre pozitiile 4-6. Dupa 24 ore introduceti alimentele proaspete in congelator si mai asteptati inca 24 ore pina sa asezati intrerupatorul pe pozitia 0 si termostatul pe pozitia dorita. Intrerupatorul este pe pozitia congelare intensiva atunci cind simbolul  este apasat sau punctul rosu este vizibil si este pe pozitia OPRIT atunci cind intrerupatorul este pe pozitia 0 sau  sau punctul rosu nu este vizibil.



- Urmatoarea data cind doriti sa congelati alimente proaspete, repetati procedeeul de congelare si aveti grija ca noile pachete cu alimente proaspete sa nu atinga pachetele deja congelate.
- Pentru congelarea unor cantitati mici de alimente proaspete (pina la 1kg) nu este necesare schimbarea setarii termostatului.

### Pastrarea alimentelor congelate

Pachetele cu alimente congelate se pastreaza in sertare. Daca scoateti aceste sertare puteti depozita alimentele congelate direct pe rafturi.

### Alimente congelate

Timpul de pastrare si temperatura recomandata pentru pastrarea alimentelor deja congelate care se gasesc in comert sint inscrite pe ambalajul fiecarui produs. Pentru pastrare si utilizare urmati indicatiile producatorului alimentelor. Atunci cind faceti cumparaturi alegeti doar alimente congelate ambalate corespunzator care au inscrite toate datele necesare pentru pastrare si care sint depozitate in congelatoare ale caror temperatura nu este mai mare de -18°C. Nu cumparati pachete cu alimente care sint acoperite cu un strat de gheata. Acest indiciu semnifica faptul ca pachetul a fost decongelat cel putin o data. Aveti grija ca pachetul sa nu inceapa sa se dezghete dupa ce l-ati cumparat pentru ca acest lucru reduce calitatea alimentelor.

### Timpuri aproximativi de depozitarea a diferitelor alimente in congelator

Aliment	Timp de pastrare(in luni)											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Legume								+	+	+		
Fructe										+	+	+
Carne:												
vita										+	+	+
vitel								+	+	+		
porc				+	+	+						
pasare								+	+	+		
vinat						+	+	+				
Piine			+									
Produce												
patiserie												
Lapte			+									
Cirnati	+											
afumati												
Peste:												
slab			+									
gras	+											
Mincare		+										
preparata												

### Decongelarea alimentelor

Alimentele partial dezghetate sau decongelate trebuie preparate cit de repede posibil. Aerul rece conserva alimentele dar nu distruge microorganismele care actioneaza rapid dupa decongelare si face mincarea perisabila. Decongelarea partiala reduce valoarea nutritiva a alimentelor, in special a fructelor, legumelor si a semipreparatelor.

### Curatare si intretinere

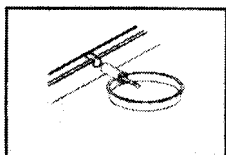
#### Dezghetarea automata a frigiderului

Nu este necesara dezghetarea frigiderului pentru ca gheata care se depune pe peretele din spate al compartimentului frigider se dezgheata in mod automat. In timpul functionarii compresorului pe peretele din spate se depune un strat de gheata care atunci cind compresorul este in pauza se dezgheata, picaturile de apa provenite din dezghetare se scurg prin orificiul din partea de jos a peretelui din spate ajungind intr-o tavita asezata pe compresor, de unde se evaporata.

#### Dezghetarea automata a congelatorului

Atunci cind stratul de gheata si zapada in congelator ajunge la 3-5mm grosime, trebuie dezghetat congelatorul.

- Cu citeva ore inainte de dezghetare reglati termostatul pe pozitia 7 pentru ca pachetele de alimente sa se congeleze foarte bine. Asezati termostatul pe pozitia STOP si deconectati combina frigorifica de la sursa de alimentare cu energie electrica. Goliti congelatorul avind grija ca pachetele sa ramina congelate.
- Introduceti teava din plastic livrata in scobitura din partea de jos a congelatorului si asezati un vas sub capatul liber al acesteia pentru a colecta apa provenita din dezghetare. Procesul de dezghet este accelerat daca lasati usa deschisa.



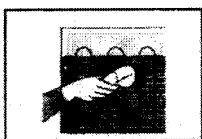
- Nu utilizati spay-uri de dezghetare pentru ca pot deteriora partile din plastic si pot fi periculoase pentru sanatatea dumneavoastra.

#### Curatarea aparatului

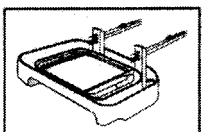
**Inainte de orice operatie de curatare, deconectati aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrica.**

Nu utilizati agenti de curatare aspri sau agresivi pentru ca pot deteriora suprafetele. Aveti grija sa indepartati orice agent de curatare ramas dupa operatia de intretinere.

- Curatati **exteriorul** cu apa si detergent. Suprafetele lustruite se curata cu o cirpa moale si un agent de curatare pe baza de alcool (de exemplu lichid de curatat geamuri). Puteti folosi de asemenea alcool (etanol sau alcool isopropilic). Aplicarea agentilor abrazivi si in special a celor agresivi, ca de exemplu agenti de curatare inox, nu este potrivita pentru curatarea partilor din plastic.
- Scoateti **accesoriile detasabile** din interiorul aparatului si curatati-le cu apa si detergent lichid. Partile din plastic NU se pot spala in masina de spalat vase.
- Curatati **interiorul** aparatului cu apa calduta in care ati adaugat una sau doua linguri pline cu otet.
- Din cind in cind curatati **condensatorul** de pe peretele din spate exterior al aparatului. Utilizati o perie care sa nu fie metalica si care sa fie moale sau aspiratorul.



- Nu uitati sa curatati **tavita** in care se stringe apa provenita din dezghetarea frigiderului care se afla deasupra compresorului (nu scoateti tavita).



Dupa curatare, conectati din nou aparatul la sursa de alimentare cu energie electrica si introduceti alimentele.

#### Deconectarea aparatului atunci cind nu este utilizat

Daca intentionati sa nu utilizati aparatul pentru o perioada mai lunga de timp, asezati butonul termostatului pe pozitia STOP (0), deconectati-l de la sursa de alimentare cu energie electrica, scoateti toate alimentele si dezghetati si curatati combina frigorifica. Lasati usile usor intredeschise.

---

#### Ce sa faceti daca

In timpul utilizarii puteti sa va intilniti cu diverse probleme care in cele mai multe dintre cazuri sint rezultatul utilizarii incorecte a aparatului si care pot fi usor eliminate.

#### **Daca aparatul nu functioneaza dupa ce a fost conectat la sursa de alimentare cu energie electrica**

- Verificati daca stecherul este bine introdus in priza si daca termostatul este pe o alta pozitie decit pozitia STOP (0).

#### **Daca compresorul functioneaza continuu**

- Usa a fost deschisa frecvent sau a fost lasata deschisa pentru o perioada prea lunga de timp.
- Usa nu este bine inchisa (garnitura poate fi murdara sau deteriorata).
- Este posibil sa fi supraincarcat aparatul cu alimente proaspete.
- Este posibil ca compresorul si condensatorul sa nu fie ventilate adecvat (asigurati o circulatie adecvata a aerului si curatati condensatorul).
- Intrerupatorul de congelare intensiva a fost actionat.

#### **Daca se formeaza gheata pe peretele interior din spate frigiderului**

Atita timp cit apa dezghetata se scurge in orificiu spre tavita de pe compresor, dezghetarea automata a frigiderului este asigurata. In cazul in care grosimea stratului de gheata pe peretele interior din spatele compartimentului frigider creste (3-5mm), trebuie efectuata o dezghetare manuala. Asezati termostatul pe pozitia STOP (0) si lasati usa deschisa. Nu utilizati aparate electrice (de exemplu uscator de par) si nu razuiti stratul de gheata cu obiecte ascutite. Dupa dezghetarea completa rotiti din nou butonul termostatului pe pozitia dorita si inchideti usa frigiderului.

Cauza formarii stratului de gheata poate fi una dintre urmatoarele:

- garnitura usii nu etanseaza bine (curatati garnitura daca este murdara sau apelati la centrul de service pentru inlocuire daca este deteriorata);



- usa a fost deschisa frecvent sau a fost lasata deschisa pentru o perioada prea lunga de timp;
- alimentele introduse in frigider au fost prea calde;
- alimentele sau vasele ating peretele din spate al frigiderului.

### **Daca apa se scurge din frigider**

In cazul in care orificiul de evacuare a apei este obturat sau daca apa dezghetata se scurge peste canalul de colectare al picaturilor de apa, apa se scurge din frigider.

- Curatati orificiul obturat, de exemplu cu un pai din plastic
- Dezghetati manual stratul de gheata format.

### **Daca usa congelatorului se deschide greu**

Daca vreti sa deschideti usa care tocmai a fost inchisa, veti constata ca este greu de deschis. Motivul este urmatorul: atunci cind deschideti usa, aerul cald patrunde in interior si atunci cind acesta se raceste creaza o presiune negativa in incinta care inchide ermetic usa. Dupa citeva minute de la precedenta inchidere a usii (1 – 3 minute) usa se va deschide usor din nou.

### **Zgomot**

Racirea in aceste tipuri de aparate este data de circuitul de refrigerare si de compresor. Nivelul de zgomot al aparatului depinde de locul in care este asezat, modul in care este utilizat si cit de vechi este aparatul.

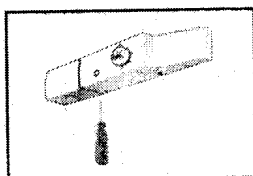
- **In timpul functionarii compresorului** se aude un zgomot asemanator curgerii unui lichid iar atunci cind compresorul nu functioneaza se aude zgomotul produs de curgerea agentului frigorific. Acestea sint zgomote normale si nu influenteaza durata de viata a aparatului.
- **Dupa pornirea aparatului**, zgomotul produs de compresor si agentul frigorific poate fi ceva mai puternic, ceea ce nu inseamna ca ceva nu este in regula; durata de viata a aparatului nu este influentata iat zgomotul se reduce treptat.
- Citeodata niste **zgomote neobisnuite si mai puternice** pot fi auzite; de obicei aceste zgomote sint datorate plasarii neadecvate a aparatului.
  - aparatul trebuie asezat la nivel pe o baza solida.
  - nu trebuie sa atinga peretele sau unitatile de mobila linga care este asezat
  - verificati ca accesoriile din interior sa fie pozitionate corect; verificati de asemenea sticlele, conservele si celalalte vase care s-ar putea atinge una de alta.

### **Inlocuirea becului**

Inainte de a inlocui becul, deconectati aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrica.

Introduceti o surubelnita in orificiul capacului protector prin partea inferioara si cu o impingere usoara scoateti capacul. Inlocuiti becul cu unul nou tip E14, max. 25W si asezati la loc capacul protector.

**Becul este un element consumabil in consecinta nu face obiectul garantiei.**



## **INFORMATIE PENTRU UTILIZATORI**

**Conform HG 448/2005 referitoare la deseurile de echipamente electrice si electronice**



Simbolul pe produs sau pe ambalajul sau semnifica faptul ca acest produs, in cazul in care nu-l mai utilizati, nu trebuie tratat ca un gunoi menajer. El trebuie transferat la centrele de colectare pentru reciclarea echipamentului electric si electronic. Asigurandu-va ca acest produs este reciclat in mod corect, ajutati la prevenirea unor eventuale consecinte negative asupra mediului si sanatatii umane, consecinte care ar putea avea loc in cazul nereciclarii acestui produs. Pentru detalii referitoare la reciclarea acestui produs, contactati autoritatile locale sau magazinul de unde l-ati cumparat.

Producatorul isi rezerva dreptul de a modifica specificatiile care nu influenteaza functionarea aparatului.

## Instructiuni pentru montaj

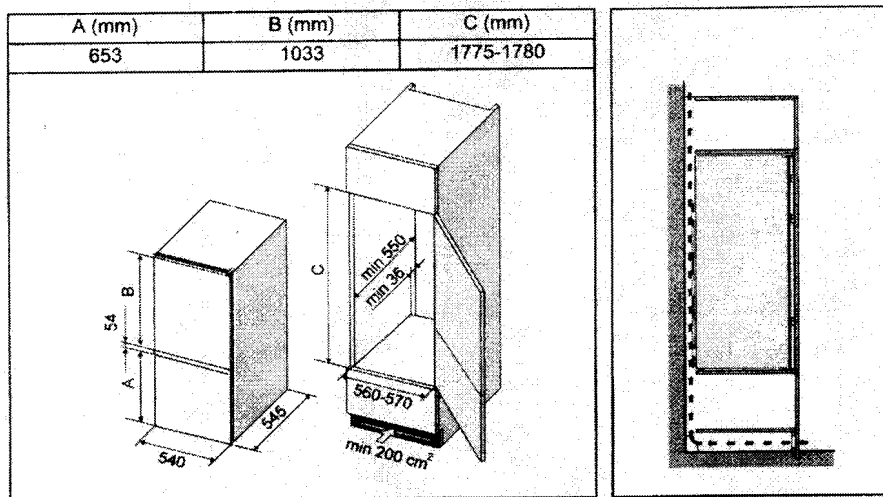
Aceste instructiuni sînt pentru instalatori calificati pentru aceasta operatie.

Aparatul trebuie montat si instalat in concordanta cu aceste instructiuni si cu regulile si standardele in vigoare. Instructiunile de montaj au fost intocmite pentru mai multe tipuri/modele de aparate, de aceea este posibil sa gasiti descrise operatii care nu se aplica aparatului dumneavoastra.

### Dimensiuni de montaj si necesarul de ventilatie

Peretele din spate al combinei se incalzeste in timpul functionarii aparatului si apa se evapora din tavita de pe compresor. Din aceste motive trebuie asigurata o circulatie de aer adecvata in spatele combinei frigorifice.

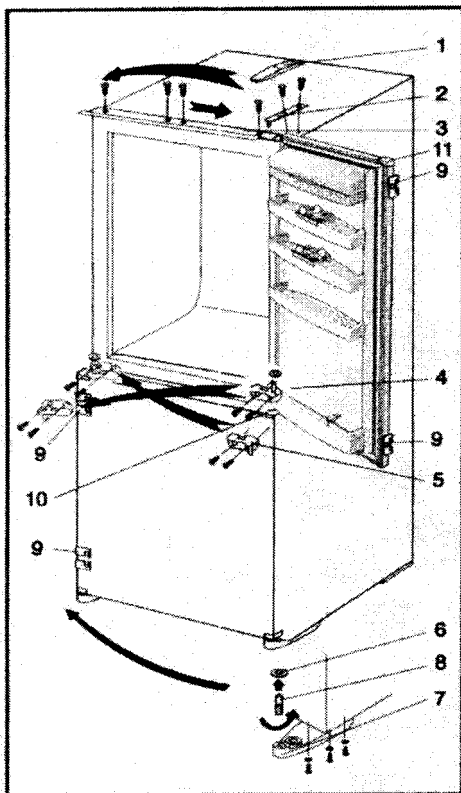
- La baza unitatii de mobila in care se introduce aparatul trebuie lasat un spatiu liber de cel putin 200cm<sup>2</sup> pentru ca aerul sa circule adecvat.
- Aerul iese prin partea superioara a combinei frigorifice asa ca nu acoperiti orificiile de ventilatie.



### Schimbarea sensului de deschidere al usilor

Daca sensul de deschidere al usilor nu va este convenabil, il puteti schimba. Orificiile pe partea opusa au fost deja preparate din fabrica fiind astupate.

- Scoateti capacul balamalei superioare, desurubati balamaua si scoateti usa frigiderului (usa este tinuta doar de balamaua de jos); nu uitati sa scoateti si saiba de pe balama.
- Desurubati banda de sus, montati-o in partea opusa si fixati-o.
- Desurubati balamaua de jos cu saiba si scoateti usa congelatorului.
- Desurubati balamaua de sus a usii congelatorului si balamaua de jos a usii frigiderului.
- Demontati toate coltarele usilor si schimbati-le intre ele (in locul unui coltar cu gaura montati un coltar fara gaura si invers).
- Scoateti saiba de pe balamaua de jos a usii congelatorului si desurubati (rotind in sens orar) axul. Montati balamaua de jos fara ax.
- Puneti la loc axul si saiba in orificiul balamalei de jos pe partea opusa a aparatului.
- Introduceti usa congelatorului in balamaua de jos.
- Rotiti balamaua de jos a usii frigiderului cu 180°, introduceti balamaua si saiba in orificiul coltarului de pe usa congelatorului si fixati-o. Procedati in acelasi fel pentru balamaua superioara a usii congelatorului si fixati-o pe partea opusa a usii de sus. Montati saiba si usa superioara pe balama.
- Fixati balamaua superioara a usii frigiderului si acoperiti-o cu capacul.
- Mutati ghidajele de culisare pe partea opusa a ambelor usi.
- Astupati orificiile ramase cu capacele decorative.
- Verificati garnitura, nu trebuie incretita si trebuie sa etanseze bine. In caz ca nu se muleaza perfect, scoateti-o si rotiti-o cu 180°.
- La unele modele nu este posibila inlocuirea garniturilor usilor.
- In cazul in care garnitura nu se muleaza perfect pe cadrul aparatului, trebuie sa o incalziti cu un uscator de par de la o distanta potrivita si sa o intindeti usor la inaltimea dorita.



- 1 capac al balamalei superioare a usii frigiderului
- 2 balama superioara a usii frigiderului
- 3 banda superioara
- 4 balama inferioara a usii frigiderului
- 5 balama superioara a usii congelatorului
- 6 saiba
- 7 balama inferioara a usii congelatorului
- 8 ax balama inferioara a usii congelatorului
- 9 ghidaje culisare
- 10 coltar cu orificiu
- 11 coltar fara orificiu

## Montarea aparatului

- Impingeti aparatul aproximativ 38mm in unitatea de mobila si lasati un spatiu liber de cel putin 4mm in ambele laterale intre aparat si peretii laterali ai unitatii de mobila (fig. 1).
- Deschideti larg ambele usi si aplicati usile unitatii de mobila. Procedati in urmatoarea fel:
  - fixati pe marginea usilor ghidajele de culisare (livrate in punga de plastic impreuna cu suruburi ST 4,2x9,5). Acoperiti orificiile libere cu capacele livrate.
  - Montati impreuna usile aparatului si pe cele ale unitatii de mobila (fig. 2)
  - Introduceti piesele de culisare in ghidaje si fixati-le pe usile unitatii de mobila la aproximativ 15 mm fata de margine, utilizand suruburi A 4x12 (fig. 3).
  - Scoateti ghidajele de culisare si despartiti usile aparatului de cele ale unitatii de mobila.
  - Fixati piesele de culisare avind grija sa nu le miscati in timp ce le fixati (fig. 4)
  - Fixati ghidajele de culisare pe pozitia originala.
  - Inchideti usa si verificati garnitura (nu trebuie sa fie incretita). Usa trebuie sa se deschida si inchida usor.
- Fixati aparatul in unitatea de mobila. In partea superioara fixati-l prin sina cu cele 3 suruburi A 4x12, iar in partea de jos fixati-l prin balamalele inferioare, cu 2 suruburi A 4x16. Efectuati gauri  $\varnothing 3 \times 5$  (fig. 5).
- Etansati golul din partea opusa balamalelor cu banda livrata (fig. 6).

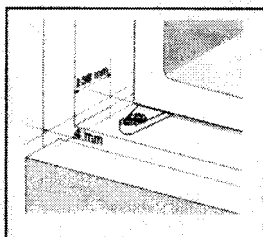


Fig. 1

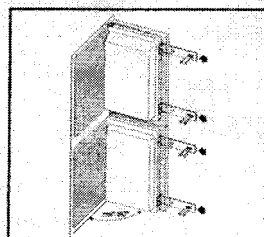


Fig. 2

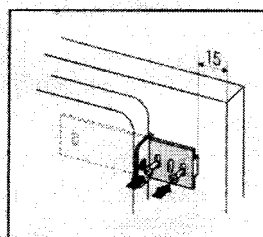


Fig. 3

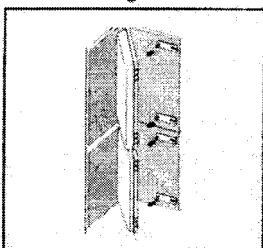


Fig. 4

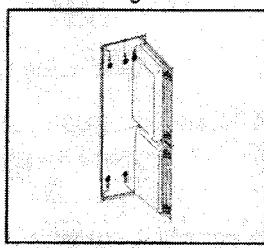


Fig. 5

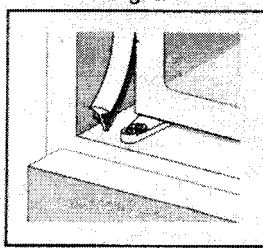


Fig. 6

**Fabricat in UE**  
**Importator: Franke**  
**Romania SRL**  
**Adresa: Pantelimon,**  
**Bdul Biruintei nr. 98**  
**Telefon: 021- 350 15 50**